



Panoramica del processo

4545

16/10/2020

Neubeschaffung

Importo contrattuale	Richiedente	Numero del contratto	Tipo	Paese	WLF
4,900.00	Rughetti Eligio		DL	BBT IT	WF 2

status zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2020-Nov-10 11:12
testo

Oggetto dell'approvvigionamento

Anpassung Küchenraum Büro Mauls/Adeguamento cucina ufficio Mules

Non prevista nel Piano degli Approvvigionamenti
Motivazione



Documenti



20201012_Dac 4545_Intervento cucina Mules.docx



Jolly.pdf

Status Capo area

zugestimmt / approvato Voza Antonio / 2020-Nov-09 18:47

Commento Capo area

Conferma dell'incarico

Status Controlling

Commento Controlling

Allegato Controlling

Status Approvvigionamenti

zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2020-Nov-10 11:12

Commento Approvvigionamenti

Allegato approvvigionamento

Status Controllo accompagnatorio
tecnico legale 1

Commento Controllo accompagnatorio
tecnico legale 1

Allegato Controllo accompagnatorio
tecnico legale 1

Status Controllo accompagnatorio
tecnico legale 2

Commento Controllo accompagnatorio
tecnico legale 2

Allegato Controllo accompagnatorio
tecnico legale 2

Status Amministratori 1

Commento Amministratori 1

Allegato Amministratori 1

Status Amministratori 2

Commento Amministratori 2

Allegato Amministratori 2

Commento archiviazione

Documento archiviazione

Responsabile Procedimento fase di aggiudicazione	not necessary
---	---------------

Gestore del contratto	Salvi Luca
------------------------------	------------

Responsabile Procedimento in fase di esecuzione	Albarelli Thomas
--	------------------

Direttore dei Lavori

Stampa



An / Spett.

Jolly Idraulica Srls

Viale Europa, 39

39100 Bolzano

P.IVA: 03028560211

Bozen/Bolzano, 06.11.2020
Zl. 42290A - MaAr/FrCa AVA.9.01

ergeht per Email / comunicazione via email

jollyidraulica@gmail.com

BESCHAFFUNGSSCHREIBEN LETTERA DI ACQUISTO

**Eisenbahnachse München – Verona
Brenner Basistunnel**

Anpassung Küchenraum Büro Mauls

Sehr geehrte Damen und Herren!

Die BBT SE beauftragt Sie aufgrund Ihres Angebotes vom 15.10.2020, Eingang bei der BBT SE Zl.120995 am 16.10.2020, mit der Erbringung der gegenständlichen Leistung unter den nachstehenden Bedingungen.

1. Auftragsgegenstand

Erweiterung der Küche und Verkleinerung des Toilettenraums.

Anpassung der Strom und Wasserleitungen.

Bezüglich der technischen Spezifikationen und der Leistungen wird auf das Angebot.

2. Auftragssumme

Für die Ausstellung der digitalen Rechnung ist folgender Empfängerkode zu verwenden: KRRH6B9.

Die BBT SE unterliegt dem normalen Mehrwertsteuersatz (kein Split-Payment).

€ 4.900,00 + MwSt./IVA

3. Leistungszeitraum

November 2020.

4. Auftragsverantwortlicher

**5. Verfahrensverantwortlicher
Ausführungsphase**

für

Luca Salvi

Thomas Albarello

**Asse ferroviario Monaco – Verona
Galleria di Base del Brennero**

Adeguamento cucina ufficio Mules

Gentili Signore, Egregi Signori,

BBT SE vi incarica, sulla base della Vostra offerta di data 15.10.2020, prot. 120995E d'entrata BBT SE del 16.10.2020 dell'esecuzione della prestazione di cui all'epigrafe, alle seguenti condizioni.

1. Oggetto dell'incarico

Ampliamento della cucina e riduzione del locale bagno.

Adeguamento dell'impianto idraulico ed elettrico.

In merito alle specifiche tecniche e alle prestazioni si richiama quanto descritto nell'offerta.

2. Importo dell'incarico

Per l'emissione delle fatture in formato elettronico il codice destinatario da utilizzare è KRRH6B9.

BBT SE è soggetta a IVA ordinaria (no split payment).

3. Tempistica della prestazione

Novembre 2020.

4. Gestore del contratto

**5. Responsabile del procedimento per la fase
esecutiva**



6. Vergütung

Die Vergütung wird nach Ausstellung der Rechnung durch den Auftragnehmer und nach Übernahme der Leistung durch die BBT SE als Einmalzahlung erfolgen.

7. Einheitl. Projektnummer und Aktenzeichen

CUP: I41J05000020005

CIG: Z572EFCB12

Der Auftragnehmer ist dazu verpflichtet, die Einheitliche Projektnummer auf den auftragsgegenständlichen Unterlagen, insbesondere auf den Rechnungen anzuführen

Die Einheitliche Projektnummer und das Aktenzeichen sind vom Auftragnehmer ferner im Sinne des Gesetzes Nr. 136/2010 idgF und für die darin vorgesehenen Zwecke zu verwenden.

Das beiliegende, zwischen der BBT SE und dem Regierungskommissär der Provinz Bozen unterzeichnete Ethische Protokoll zur Legalität bildet einen integrierenden Bestandteil des vorliegenden Vertrags

8. Vertragsauflösung

Die Vergabestelle kann, unter Inanspruchnahme der Möglichkeit gemäß Artikel 1456 des italienischen Zivilgesetzbuchs (ausdrückliche Vertragsauflösungsklausel) und nach schriftlicher Mitteilung per zertifizierter E-Mail an den Auftragnehmer der Dienstleistung, den Vertrag von Rechts wegen auflösen, wenn einer der folgenden Sachverhalte auf diesen Auftragnehmer zutrifft:

- Verlust der allgemeinen Teilnahmevoraussetzungen gemäß Artikel 80 des Gv.D. Nr. 50/2016 idgF.;
- Feststellung, dass die vom Auftragnehmer im Laufe des Vergabeverfahrens abgegebenen Erklärungen nicht der Wahrheit entsprechen.

In diesen Fällen wird gegenüber dem Auftragnehmer eine Vertragsstrafe in Höhe von 10 Prozent des Vertragswertes erhoben, unbeschadet und ohne Beeinträchtigung des Ersatzes des von der BBT SE erlittenen höheren Schadens. Der Auftragnehmer hat nur Anspruch auf Bezahlung der von ihm ordnungsgemäß erbrachten Leistungen.

Mit freundlichen Grüßen

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**

Cardola Gilberto



6. Pagamento del corrispettivo

Il pagamento del corrispettivo avverrà in unica soluzione, previa emissione di corrispondente fattura da parte dell'affidatario, a seguito di accettazione della prestazione da parte di BBT SE.

7. Codice unico di progetto (CUP) e Codice identificativo gara (CIG)

L'affidatario è tenuto a riportare il CUP sulla documentazione riferita al presente incarico, ed in particolare sulle fatture.

CUP e CIG dovranno inoltre essere utilizzati dall'affidatario ai sensi e per gli scopi di cui alla legge n. 136/2010 ss.mm.ii.

Costituisce parte integrante del presente contratto il Protocollo di legalità sottoscritto tra BBT SE ed il Commissario del Governo per la Provincia di Bolzano che si allega.

8. Risoluzione del contratto

La Stazione Appaltante, avvalendosi della facoltà di cui all'articolo 1456 del Codice Civile (clausola risolutiva espressa) e previa comunicazione scritta da effettuarsi a mezzo PEC all'affidatario del servizio, potrà risolvere di diritto il contratto, qualora in capo al medesimo affidatario si realizzi taluna delle seguenti fattispecie:

- perdita dei requisiti generali di partecipazione di cui all'articolo 80 del D. Lgs. n. 50/2016 e s.m.i.;
- accertata non veridicità delle dichiarazioni presentata dall'affidatario nel corso della procedura di affidamento.

In tali casi, sarà applicata all'affidatario una penale in misura pari al 10 per cento del valore del contratto, salvo ed impreviudicato il risarcimento del maggior danno subito da BBT SE. L'affidatario avrà diritto al pagamento solo delle prestazioni da esso regolarmente eseguite.

Distinti saluti

